

TABLA VII.

.....

Correspondencia de las medidas romanas con las francesas.

Es preciso saber el valor del pie y de la milla romana, para conocer el valor de las medidas itinerarias de los Griegos.

El pie frances de rey, se divide en doce pulgadas, y en ciento cuarenta y cuatro lineas. El total de estas lineas, se subdivide en mil cuatrocientas y cuarenta partes, para tener las décimas.

décimas de linea.	pulgadas.	lineas.
1,440.	42.	0
1,430.	41.	44
1,420.	41.	40
1,410.	41.	9
1,400.	41.	8
1,590.	41.	7
1,580.	41.	6
1,570.	41.	5
1,560.	41.	4
1,550.	41.	5
1,540.	41.	2
1,550.	41.	4
1,520.	41.	0
1,515.	40.	44 $\frac{1}{10}$
1,514.	40.	44 $\frac{2}{10}$
1,515.	40.	44 $\frac{3}{10}$
1,512.	40.	44 $\frac{4}{10}$
1,511.	40.	44 $\frac{5}{10}$
1,510.	40.	44
1,509.	40.	40 $\frac{1}{10}$
1,508.	40.	40 $\frac{2}{10}$
1,507.	40.	40 $\frac{3}{10}$
1,506.	40.	40 $\frac{4}{10}$
1,505.	40.	40 $\frac{5}{10}$
1,504.	40.	40 $\frac{6}{10}$
1,503.	40.	40 $\frac{7}{10}$
1,502.	40.	40 $\frac{8}{10}$
1,501.	40.	40 $\frac{9}{10}$
1,500.	40.	40
1,299.	40.	9 $\frac{1}{10}$
1,298.	40.	9 $\frac{2}{10}$
1,297.	40.	9 $\frac{3}{10}$
1,296.	40.	9 $\frac{4}{10}$
1,295.	40.	9 $\frac{5}{10}$
1,294.	40.	9 $\frac{6}{10}$

décimas de linea.	pulgadas	lineas.
1,295.	40.	9 $\frac{7}{10}$
1,292.	40.	9 $\frac{8}{10}$
1,291.	40.	9 $\frac{9}{10}$
1,290.	40.	9

No convienen los autores en el número de décimas de linea que se deben dar al pie romano. Yo he creído deberle señalar con M. D'Anville y otros sabios, 1306, es decir, 40 pulgadas, 40 lineas, $\frac{6}{10}$ de linea.

Segun esta valuacion, el paso romano compuesto de 5 pies, será de 4 pies de rey, 6 pulgadas, y 5 lineas.

La milla romana compuesta de 1,000 pasos, será de 755 toesas, 4 pies, 8 pulgadas, y 8 lineas. Para evitar quebrados, haré con D'Anville la milla de 756 toesas.

Como por lo comun se cuentan 8 estadios en la milla romana, tomaremos la octava parte de 756 toesas, valor de esta milla, y tendremos para el estadio 94 toesas y media (D'ANVILLE, *Med. itiner.*, p. 70).

Los Griegos tenian diversas especies de estadios. Aquí solo se trata del ordinario, conocido con el nombre de Olímpico.

ADICION.

Correspondencia de las medidas romanas con las españolas.

El pie español se divide como el frances en 12 pulgadas, la pulgada en 12 lineas, y así todo el pie queda dividido en 144 lineas. Si se subdivide cada linea en 10 partes, quedará el pie dividido en 1,440 décimos de linea.

El pie español es menor que el frances, de manera que 1,000 partes del pie frances equivalen á 1,166 del pie español. Siguiendo pues al autor en los datos que adopta, resultan las medidas de longitud de los romanos, como sigue :

El pie romano será de 1,523 décimos de linea, esto es, 12 pulgadas, 8 lineas $\frac{5}{10}$ de linea.

El paso romano de 5 pies, 3 pulgadas, 5 lineas, $\frac{5}{10}$ de linea.

La milla romana tendrá 5,288 pies, 2 pulgadas, 4 lineas; ó 1,058 pasos españoles con diferencia de una cortísima fraccion. El estadio tendrá 132 $\frac{1}{2}$ pasos españoles.

Se advierte que valuamos las medidas itinerarias en *pasos*, porque esta es la unidad á que se refiere esta especie de medidas en España. El paso ó la *pasada* ha sido siempre nuestra unidad para este caso; y así nuestra milla es 1,000 pasos, y la legua es un compuesto de millas.

TABLA VIII.

Correspondencia del pie romano con el de rey.

pies romanos.	pies de rey.	pulgadas.	lineas.
1.	0.	10.	10 $\frac{1}{10}$
2.	1.	9.	9 $\frac{2}{10}$
3.	2.	8.	7 $\frac{3}{10}$
4.	3.	7.	6 $\frac{4}{10}$
5.	4.	6.	5 $\frac{5}{10}$
6.	5.	5.	5 $\frac{1}{10}$
7.	6.	4.	2 $\frac{1}{10}$
8.	7.	3.	0 $\frac{1}{10}$
9.	8.	2.	11 $\frac{1}{10}$
10.	9.	1.	10

pies romanos.	pies de rey.	pulgadas.	lineas.
20.	48.	1.	8
50.	27.	2.	6
40.	56.	5.	4
50.	45.	4.	2
60.	54.	5.	0
70.	65.	5.	10
80.	72.	6.	8
90.	81.	7.	6
100.	90.	8.	4
200.	181.	4.	8
500.	272.	1.	0
400.	562.	9.	4
500.	455.	5.	8
600.	544.	2.	0
700.	654.	10.	4
800.	725.	6.	8
900.	816.	5.	0
1,000.	906.	11.	4
2,000.	1,815.	10.	8
5,000.	2,720.	10.	0
4,000.	5,627.	9.	4
5,000.	4,554.	8.	8
6,000.	5,441.	8.	0
7,000.	6,548.	7.	4
8,000.	7,255.	6.	8
9,000.	8,162.	6.	0
10,000.	9,069.	5.	4
15,000.	15,604.	2.	0
20,000.	18,158.	10.	8

ADICION.

Correspondencia del pie romano con el español.

pies romanos.	pies españoles.	pulgadas.	lineas.
1.	1.	0.	8 $\frac{1}{16}$
2.	2.	1.	4 $\frac{1}{16}$
5.	5.	2.	0 $\frac{1}{16}$
4.	4.	2.	9 $\frac{1}{16}$
5.	5.	5.	5 $\frac{1}{16}$
6.	6.	4.	1 $\frac{1}{16}$
7.	7.	4.	10 $\frac{1}{16}$
8.	8.	5.	6 $\frac{1}{16}$
9.	9.	6.	2 $\frac{1}{16}$
10.	10.	6.	11
20.	21.	1.	10
50.	51.	8.	9
40.	42.	5.	8
50.	52.	10.	7
60.	65.	5.	6
70.	74.	0.	5
80.	84.	7.	4
90.	95.	2.	5
100.	105.	9.	2
200.	211.	6.	4
500.	517.	5.	6
400.	425.	0.	8
500.	528.	9.	10
600.	654.	7.	0
700.	740.	4.	2
800.	846.	1.	4
900.	951.	10.	6
1,000.	1,057.	7.	8

PIES ROMANOS.

pies romanos.	pies españoles.	pulgadas.	lineas.
2,000. . . .	2,115. . . .	5. . . .	4
5,000. . . .	5,172. . . .	11. . . .	0
4,000. . . .	4,250. . . .	6. . . .	8
5,000. . . .	5,288. . . .	2. . . .	4
6,000. . . .	6,545. . . .	10. . . .	0
7,000. . . .	7,405. . . .	5. . . .	8
8,000. . . .	8,461. . . .	1. . . .	4
9,000. . . .	9,518. . . .	9. . . .	0
10,000. . . .	10,576. . . .	4. . . .	8
20,000. . . .	21,152. . . .	9. . . .	4



TABLA IX.

Correspondencia del paso romano con la toesa.

Dije arriba que el paso romano, compuesto de 5 pies, podia tener 4 pies franceses, 6 pulgadas, 5 lineas.

pasos romanos.	toesas.	pies.	pulgadas.	lineas.
1.	0. . . .	4. . . .	6. . . .	5
2.	1. . . .	5. . . .	0. . . .	40
3.	2. . . .	1. . . .	7. . . .	5
4.	3. . . .	0. . . .	4. . . .	8

pasos romanos.	toesas.	pies.	pulgadas.	lineas.
5.	5.	4.	8.	4
6.	4.	5.	2.	6
7.	5.	4.	8.	11
8.	6.	0.	5.	4
9.	6.	4.	9.	9
10.	7.	5.	4.	2
20.	15.	0.	8.	4
50.	22.	4.	0.	6
40.	50.	1.	4.	8
50.	57.	4.	8.	10
60.	45.	2.	1.	0
70.	52.	5.	5.	2
80.	60.	2.	9.	4
90.	68.	0.	4.	6
100.	75.	5.	5.	8
200.	151.	0.	11.	4
500.	226.	4.	5.	0
400.	502.	1.	10.	8
500.	577.	5.	4.	4
600.	455.	2.	10.	0
700.	529.	0.	5.	8
800.	604.	5.	9.	4
900.	680.	1.	5.	0
1,000.	755.	4.	8.	8
2,000.	1,511.	5.	5.	4
5,000.	2,267.	2.	2.	0
4,000.	5,025.	0.	10.	8
5,000.	5,778.	5.	7.	4
10,000.	7,537.	5.	2.	8
100,000.	75,378.	4.	2.	8

ADICION.

Correspondencia del paso romano con el español.

pasos romanos.	pasos españoles.	pies.	pulgadas	lineas.
1.	4.	0.	5.	$5 \frac{1}{16}$
2.	2.	0.	6.	11
5.	5.	0.	10.	$4 \frac{1}{16}$
4.	4.	1.	4.	10
5.	5.	4.	5.	$5 \frac{1}{16}$
6.	6.	4.	8.	9
7.	7.	2.	0.	$2 \frac{1}{16}$
8.	8.	2.	5.	8
9.	9.	2.	7.	$1 \frac{1}{16}$
10.	10.	2.	10.	7
20.	21.	0.	9.	2
50.	51.	5.	7.	9
40.	42.	4.	6.	4
50.	52.	4.	4.	11
60.	65.	2.	5.	6
70.	74.	0.	2.	4
80.	84.	5.	0.	8
90.	95.	0.	11.	5
100.	105.	5.	9.	10
200.	211.	2.	7.	8
500.	517.	4.	5.	6
400.	425.	0.	5.	4
500.	528.	4.	4.	2
600.	654.	2.	11.	0
700.	750.	4.	8.	10
800.	846.	0.	6.	8
900.	951.	4.	4.	6
1,000.	1,057.	5.	2.	4

Precision exacta, podran consultar la tabla IX; los

demás podrán contentarse con esta que es más cómoda en el uso ordinario.

millas romanas.	toesas.	millas romanas.	toesas.
1.	756	20.	15,120
2.	4 512	50.	22 680
3.	2 268	40.	50,240
4.	5 024	50.	57,800
5.	5 780	100.	75,600
6.	4 536	200.	151,200
7.	5 292	500.	226,800
8.	6 048	400.	502,400
9.	6 804	500.	578,000
10.	7,560	1,000.	756,000

ADICION.

Correspondencia de las millas romanas con el paso español.

millas romanas.	pasos.	millas romanas.	pasos.
1.	1,038	20.	21,160
2.	2 116	50.	51,740
3.	5 474	40.	42,520
4.	4 252	50.	52,900
5.	5 290	100.	105,800
6.	6,548	200.	211,600
7.	7,406	500.	517,400
8.	8,464	400.	425,200
9.	9 522	500.	529,000
10.	10 580	1,000.	1,058,000

TABLA XI.

Correspondencia del pie griego con el pie de rey.

Hemos dicho, que el pie de rey se divide en 1,440 décimos de línea, y que el pie romano solamente tenía 1,506. (Véase la tabla VII.)

Siendo la relación del pie romano al pie griego, como 24 á 25, tendremos para este último 1,560 décimos de línea, y un corto quebrado, del cual no hacemos caso: 1,560 décimos de línea, son 14 pulgadas y 4 líneas.

PIES GRIEGOS.

pies griegos.	de rey.	pulgadas.	lineas.
1.	0.	11.	4
2.	1.	10.	8
3.	2.	10.	0
4.	3.	9.	4
5.	4.	8.	8
6.	5.	8.	0
7.	6.	7.	4
8.	7.	6.	8
9.	8.	6.	0
10.	9.	5.	4
20.	18.	10.	8
50.	28.	4.	0
40.	37.	9.	4
50.	47.	2.	8
60.	56.	8.	0
70.	66.	1.	4
80.	75.	6.	8
90.	85.	0.	0
100.	94.	5.	4
200.	188.	10.	8
500.	285.	4.	0
400.	577.	9.	4
500.	472.	2.	8
600.	566.	8.	0
1,000.	944.	5.	4

Segun esta tabla, 600 pies griegos no darian mas que 94 toesas, 2 pies y 8 pulgadas, en lugar de 94 toesas y 5 pies, que damos al estadio. Esta corta diferencia nace de que para abreviar hemos dado algo mas á la milla romana, y algo menos al estadio.

PIES GRIEGOS.

ADICION.

Correspondencia del pie griego con el español.

pies griegos.	pies españoles.	pulgadas.	lineas.
1.	1.	1.	2 $\frac{4}{12}$
2.	2.	2.	5 $\frac{3}{12}$
3.	3.	3.	7 $\frac{10}{12}$
4.	4.	4.	10 $\frac{1}{12}$
5.	5.	6.	1 $\frac{10}{12}$
6.	6.	7.	5 $\frac{10}{12}$
7.	7.	8.	6 $\frac{10}{12}$
8.	8.	9.	8 $\frac{10}{12}$
9.	9.	10.	11 $\frac{1}{12}$
10.	11.	0.	2
20.	22.	0.	4
50.	55.	0.	6
40.	44.	0.	8
50.	55.	0.	10
60.	66.	1.	0
70.	77.	1.	2
80.	88.	1.	4
90.	99.	1.	6
100.	110.	1.	8
200.	220.	5.	4
500.	550.	5.	0
400.	440.	6.	8
500.	550.	8.	4
600.	660.	10.	0
1,000.	1,101.	4.	8

ADICION

Correspondencia del pie griego con el español.

pies griegos	pies españoles	pulgadas	linias
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10	10	10	10
11	11	11	11
12	12	12	12
13	13	13	13
14	14	14	14
15	15	15	15
16	16	16	16
17	17	17	17
18	18	18	18
19	19	19	19
20	20	20	20
21	21	21	21
22	22	22	22
23	23	23	23
24	24	24	24
25	25	25	25
26	26	26	26
27	27	27	27
28	28	28	28
29	29	29	29
30	30	30	30
31	31	31	31
32	32	32	32
33	33	33	33
34	34	34	34
35	35	35	35
36	36	36	36
37	37	37	37
38	38	38	38
39	39	39	39
40	40	40	40
41	41	41	41
42	42	42	42
43	43	43	43
44	44	44	44
45	45	45	45
46	46	46	46
47	47	47	47
48	48	48	48
49	49	49	49
50	50	50	50
51	51	51	51
52	52	52	52
53	53	53	53
54	54	54	54
55	55	55	55
56	56	56	56
57	57	57	57
58	58	58	58
59	59	59	59
60	60	60	60
61	61	61	61
62	62	62	62
63	63	63	63
64	64	64	64
65	65	65	65
66	66	66	66
67	67	67	67
68	68	68	68
69	69	69	69
70	70	70	70
71	71	71	71
72	72	72	72
73	73	73	73
74	74	74	74
75	75	75	75
76	76	76	76
77	77	77	77
78	78	78	78
79	79	79	79
80	80	80	80
81	81	81	81
82	82	82	82
83	83	83	83
84	84	84	84
85	85	85	85
86	86	86	86
87	87	87	87
88	88	88	88
89	89	89	89
90	90	90	90
91	91	91	91
92	92	92	92
93	93	93	93
94	94	94	94
95	95	95	95
96	96	96	96
97	97	97	97
98	98	98	98
99	99	99	99
100	100	100	100

TABLA XII.

estadios	toesas	millas
1	94	0
2	189	0
3	285	0
4	378	0
5	472	0
6	567	0
7	661	0
8	756	4
9	850	1
10	945	1

Correspondencia de los estadios con las toesas, y con las millas romanas, dando al estadio 94 toesas y $\frac{1}{2}$.

ESTADIOS.

estadios.	toesas.	millas.
20.	1,890	2 $\frac{1}{2}$
50.	2,855	5 $\frac{1}{4}$
40.	5,780	5
50.	4,725	6 $\frac{1}{2}$
60.	5,670	7 $\frac{1}{2}$
70.	6,615	8 $\frac{1}{2}$
80.	7,560	10
90.	8,505	11 $\frac{1}{2}$
100.	9,450	12 $\frac{1}{2}$
200.	18,900	25
500.	28,550	57 $\frac{1}{2}$
400.	57,800	50
500.	47,250	62 $\frac{1}{2}$
600.	56,700	75
700.	66,150	87 $\frac{1}{2}$
800.	75,600	100
900.	85,050	112 $\frac{1}{2}$
1,000.	94,500	125
2,000.	189,000	250
5,000.	285,500	575
4,000.	578,000	500
5,000.	472,500	625
10,000.	945,000	1,250
20,000.	1,890,000	2,500

ADICION.

Correspondencia de los estadios con el paso español.

estadios.	pasos españoles.
1.	152 $\frac{1}{2}$
2.	264 $\frac{1}{2}$
3.	596 $\frac{1}{2}$

ESTADIOS.

estadios.	pasos españoles.
4.	529
5.	661 $\frac{1}{2}$
6.	795 $\frac{1}{2}$
7.	925 $\frac{1}{2}$
8.	1,058
9.	1,190 $\frac{1}{2}$
10.	1,522 $\frac{1}{2}$
20.	2,645
50.	5,967 $\frac{1}{2}$
40.	5,290
50.	6,612 $\frac{1}{2}$
60.	7,955 $\frac{1}{2}$
70.	9,237 $\frac{1}{2}$
80.	10,580 $\frac{1}{2}$
90.	11,902 $\frac{1}{2}$
100.	15,225
200.	26,450
500.	59,675
400.	52,900
500.	66,125
600.	79,550
700.	92,575
800.	105,800
900.	119,025
1,000.	152,250
2,000.	264,500
5,000.	596,750
4,000.	529,000
5,000.	661,250
10,000.	1,522,500
20,000.	2,645,000

*